

INTERNATIONAL COPYRIGHT, U.S. & FOREIGN COMMERCIAL SERVICE AND U.S. DEPARTMENT OF STATE, 2005. ALL RIGHTS RESERVED OUTSIDE THE UNITED STATES.

SUMMARY: This IMI (International Marketing Insight) reports on **draft and final technical regulations and standards – NOMs and NMXs - issued by the Mexican Government, during the period September 16 to 30, 2005.** Five different lists are included to assist U.S. exporters, companies, and other parties, interested in:

1. Draft technical regulations (NOMs) that are still in the comment period.
2. Technical regulations (NOMs) that have been published in final form as well as responses to comments on draft technical regulations.
3. Draft standards (NMXs), which comment period is still open.
4. Enacted standards (NMXs).
5. Cancelled technical regulations and standards.

BACKGROUND: All goods and products imported into Mexico must comply with any applicable technical regulations and labeling requirements. Applicable technical regulations and labeling requirements are listed by harmonized tariff system (HS or HTS) code. The Mexican Government publishes technical regulations and standards, through the Diario Oficial de la Federacion (Official Gazette) - the Mexican equivalent of the US Federal Register. Technical regulations are published in the form of a Norma Oficial Mexicana (NOM) (Literally *Official Mexican Standard*), or a Proyecto de Norma Oficial Mexicana (*Draft Technical Regulation*). The minimum comment period for draft technical regulation is 60 days. During the comment period the public, businesses, or any interested party can submit comments to the address specified in the text of the draft technical regulation. Comments must be submitted in Spanish and be received no later than the closing date listed in the text of the Proyecto.

The full text of draft and enacted NOMs and some NMXs is available at the library of the Direccion General de Normas (DGN) (Mexican Bureau of Standards), which is part of the Secretaria de Economia (Secretariat of Economy), or at DGN's web page. The DGN web page can be reached at www.economia-noms.gob.mx. Go to the 'Normatividad Empresarial' tab and then to the 'Normas' section. Within the Normas section go to the 'Catalogo de Normas' to search for draft and enacted technical regulations and standards. For some NMXs standards, the text of draft is available at www.economia-nmx.gob.mx or else, directly from the standards development body that issued the draft standard. The most common include ANCE, NYCE, and ONNCCE. These three private sector voluntary standards developers have web pages of their own with contact information.

The web page addresses follow the format of www.{acronym of the body}.org.mx, for example, [\[www.ance.org.mx\]](http://www.ance.org.mx). Responses to comments received must be published in the Diario Oficial. The publication of responses to comments is a clear indication that the publication of the standard in its final form is imminent. If the Government decides to finalize the standard, it will be published as a NOM in the Diario Oficial. Private sector standards follow the same procedure and are identified with the NMX prefix. Voluntary NMX standards become mandatory when quoted or listed in NOMs. The Diario Oficial is available both in hard copy and electronically.

LISTS INCLUDED IN THIS DOCUMENT: Five different lists follow below to assist companies, and other interested parties, to be aware of the draft and final technical regulation issued by the Mexican Government during the period September 16 to 30, 2005:

1. The first is a list of the titles of **draft technical regulations (NOMs) that are still in the comment period.**

Notes:

- The title and short description are in Spanish, with an English translation.
- Interested parties are encouraged to submit comments on draft technical regulation directly to the entity or individual identified in the publication of the draft NOM.

2. The second list reports the titles of the **technical regulations (NOMs) that have been published in final form as well as responses to comments on draft technical regulation.**

Note:

- The title and short description are in Spanish with an English translation.

3. The third is a list of **draft standards (NMXs), which comment period is still open.**

Note:

- Because of time and human resources constraints, only the titles/NMX and codes are presented in Spanish and English, without description. More detailed information is accessible at www.economia-nmx.gob.mx

4. The fourth is a list of the **enacted standards (NMXs).**

Note:

- Because of time and human resources constraints, only the titles/NMX and codes are presented in Spanish and English, without description. More detailed information is accessible at www.economia-nmx.gob.mx

5. The fifth is a list of **cancelled technical regulations and standards.**

Notes:

- Remember that although (NMXs) are voluntary, they become mandatory when referred to in technical regulations (NOMs), which are always mandatory.
- In order to improve the timeliness of this report, the scope of the information has been changed to 15 days.

1. Draft Technical Regulations (NOM) Published - September 16 to 30, 2005

Proyectos de Norma **(Comment period still open)**

Unless otherwise noted, the comment period for these draft technical regulations is 60 calendar days from the date of publication. Unofficial translations of titles have been provided to aid the reader as appropriate.

Date	Description
20-SEP-05	Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-086-SEMARNAT-SENER-SCFI-2005, Especificaciones de los combustibles fósiles para la protección ambiental Draft Technical Regulation PROY-086-SEMARNAT-SENER-SCFI-2005 Specifications of the fossil fuels for environmental protection

26-SEP-05	<p>Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-129-SEMARNAT-2005, Redes de distribución de gas natural.- Que establece las especificaciones de protección ambiental para la preparación del sitio, construcción, operación, mantenimiento y abandono de redes de distribución de gas natural que se pretendan ubicar en áreas urbanas, suburbanas e industriales, de equipamiento urbano o de servicios</p> <p>Draft Technical Regulation PROY-NOM-129-SEMARNAT-2005, Natural gas distribution networks - That establishes the environmental protection specifications for the site preparation, construction, operation, maintenance, and abandonment of natural gas distribution networks intended for their location in urban, suburban, and industrial areas, of urban or service equipment</p>
-----------	---

2. Technical Regulations (NOM) Issued and Response to Comments
September 16 to 30, 2005
NOMs Emitidas y Respuestas a Comentarios

Date	Description
26-SEP-05	<p>Modificación a la Norma Oficial Mexicana NOM-025-SSA1-1993, Salud ambiental. Criterios para evaluar la calidad del aire ambiente, con respecto a material particulado. Valor de concentración máxima de material particulado para partículas suspendidas totales PST, partículas menores de 10 micrómetros PM10 y partículas menores de 2.5 micrómetros PM2.5 en el aire ambiente como medida de protección a la salud de la población, para quedar como Norma Oficial Mexicana NOM-025-SSA1-1993, Salud ambiental. Criterios para evaluar el valor límite permisible para la concentración de material particulado. Valor límite permisible para la concentración de partículas suspendidas totales PST, partículas menores de 10 micrómetros PM10 y partículas menores de 2.5 micrómetros PM2.5 de la calidad del aire ambiente. Criterios para evaluar la calidad del aire</p> <p>Modification to the Technical Regulation NOM-025-SSA1-1993, Environmental Health. Criteria for the evaluation of the atmospheric air quality, in relation to the material particles. Maximum concentration value of the material particles for total suspended particles PST, particles not exceeding 10 micrometers PM10 y particles not exceeding 2.5 micrometers PM2.5 in the atmospheric air as a protection measure for the population, to remain as Technical Regulation NOM-025-SSA1-1993, Environmental health. Criteria for the evaluation of the allowed limit value for the material particle. Allowed limit value for the concentration of total suspended particles PST, particles not exceeding 10 micrometers PM10 and particles not exceeding 2.5 micrometers PM2.5 of the atmospheric air quality. Criteria for the evaluation of the air quality</p>
27-SEP-05	<p>Norma Oficial Mexicana NOM-005-SCFI-2005, Instrumentos de medición-Sistema para medición y despacho de gasolina y otros combustibles líquidos-Especificaciones, métodos de prueba y de verificación</p> <p>Technical Regulation NOM-005-SCFI-2005, Measuring instruments - System for the measuring and dispatch of gasoline or other liquid fuels - Specifications, test methods, and inspection</p>
27-SEP-05	<p>Modificación a la Norma Oficial Mexicana NOM-006-SSA2-1993, Para la prevención y control de la tuberculosis en la atención primaria a la salud</p> <p>Modification to the Technical Regulation NOM-006-SSA2-1993, For the prevention and control of tuberculosis in the primary health care level</p>

28-SEP-05	Norma Oficial Mexicana NOM-040-SSA2-2004, En materia de información en salud Technical Regulation NOM-040-SSA2-2004, About health information
-----------	--

30-SEP-05	<p>Respuesta a los comentarios recibidos respecto del Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-157-SCFI-2002, Equipo de protección contra incendio-Extintores como dispositivo de seguridad de uso en vehículos de autotransporte particular, público y de carga en general-Especificaciones de seguridad y métodos de prueba, publicado el 7 de abril de 2005</p> <p>Responses to comments received about the Draft Technical Regulation PROY-NOM-157-SCFI-2002, Fire protection equipment - Extinguishers as safety devices for use in transport, private, public, and general freight vehicles - Safety specifications and test methods, published on April 7, 2005</p>
-----------	---

3. Draft Voluntary (NMX) Standards Published - September 16 to 30, 2005

Aviso de consulta publica (Comment period still open)

Please note - in the case of Voluntary (NMX) Standards, only the titles are presented in Spanish and English without description, due to time and human resources constraints.

Date	Description
	No notices of public consultations of Draft Standards were published during this period of time

4. Enacted Voluntary (NMX) Standards - September 16 to 30, 2005

Declaratoria de vigencia de NMXs

Please note - in the case of Voluntary (NMX) Standards, only the titles are presented in Spanish and English without description, due to time and human resources constraints.

Date	Description
	No declaration of effectiveness of the Standards were published during this period of time

5. Cancelled Technical Regulations and Standards - September 16 to 30, 2005

Normas Canceladas

Date	Description
	No cancellations of Standards or Technical Regulations were published during this period of time

FOR ADDITIONAL INFORMATION: For additional information regarding this report, or other opportunities in the Mexican market, please contact:

- Louis Santamaria - Commercial Officer / Standards Attaché for Mexico, Central America, Caribbean
- Jesus Gonzalez - Commercial Specialist

U.S. Commercial Service - Mexico City
Liverpool 31, Col. Juarez
06600 Mexico, D.F., Mexico

Tel: (011) 52-55 - 5140-2603 + 2627
Fax: (011) 52-55 - 5566-1111

E-mail: louis.santamaria@mail.doc.gov
jesus.gonzalez@mail.doc.gov

Website: www.buyusa.gov/mexico